22.828

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

28. September 2001
Nr. 7u-162/01-13967-52
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	***Weigel, Josef-Wilhelm***
Geburtsjahr und -ort:	***1897, Schweden, Kreis Aussig (Tschechoslowakei)***
Staatsangehörigkeit:	***deutsch***
Volkszugehörigkeit:	***deutsch***
Vor Inhaftierung wohnhaft:	***am Geburtsort***
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	***ohne feste Beschäftigung***
wann inhaftiert:	***8. Februar 1952***
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	***19. Mai 1952, durch das Militärtribunal – Truppenteil 48240***
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	***Nach Art. 17-58-6 Abs. 1, 17-58-9, 58-10 Abs. 2 und 58-11 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung der bei der Verhaftung beschlagnahmten Wertsachen.***
Datum der Haftentlassung:	***28. September 1955***

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Josef-Wilhelm Weigel rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift] S. W. Urasowski

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14
Fax: (095) 247-50-60

СПРАВКА
(о реабилитации)

"28" сентября 2001 г.
№ 7у-162/01-13967-52

Гражданин (ка) Вайгель Иозеф-Вильгельм
Год и место рождения 1897,дер.Шведен, уезда Ауссиг (Чехословакия)
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста По месту рождения
Место работы и должность (род занятий) до ареста Без определенных занятий
Дата ареста 8 февраля 1952 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 19 мая 1952 г. военным трибуналом войсковой части 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст.ст.17-58-6, ч.1, 17-58-9, 58-10, ч.2 и ст.58-11 УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией ценностей, изъятых при его аресте
Дата освобождения 28 сентября 1955 г.
На основании ст.3 ,п."а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Вайгель Иозеф-Вильгельм реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий С.В.Уразовский